



安全理事会

Distr.: General
23 December 2014
Chinese
Original: French

2014 年 12 月 22 日马里常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函转递 2014 年 12 月 18 日举行的努瓦克肖特进程第一次国家元首和政府首脑会议《宣言》(见附件)。

在《宣言》中，各国元首和政府首脑重申对马里共和国主权、领土完整以及马里国家统一、共和及政教分离性质的承诺。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

塞库·卡塞(签名)



2014 年 12 月 22 日马里常驻联合国代表给安全理事会主席的信附件

关于在萨赫勒-撒哈拉区域加强安全合作和运作非洲和平与安全构架的努瓦克肖特进程参加国第一次首脑会议

努瓦克肖特宣言

1. 我们，即布基纳法索、乍得、利比亚、马里、毛里塔尼亚和塞内加尔国家元首和政府首脑、阿尔及利亚民族院议长和科特迪瓦国防部长(分别代表阿尔及利亚和科特迪瓦国家元首)、以及几内亚、尼日尔和尼日利亚的大使(代表各自国家元首)在非洲联盟主席穆罕默德·乌尔德·阿卜杜勒·阿齐兹主持下，在关于在萨赫勒-撒哈拉区域加强安全合作和运作非洲和平与安全构架的努瓦克肖特进程参加国第一次首脑会议框架内，于 2014 年 12 月 18 日在努瓦克肖特举行会议。非洲联盟和平与安全事务专员以非洲联盟委员会主席代表的身份，参加了此次首脑会议。

2. 西非国家经济共同体(西非经共体)委员会主席、联合国秘书长西非问题特别代表以及他的萨赫勒问题特使、伊斯兰合作组织萨赫勒问题特使和欧洲联盟萨赫勒问题特别代表出席了首脑会议。

3. 首脑会议是根据 2014 年 2 月 19 日在尼亚美举行的区域各国第三次部长级会议所提建议以及自努瓦克肖特进程于 2013 年 3 月启动以来举行的若干会议所得结论而召开的。它反映了我们应对萨赫勒-撒哈拉区域和平与安全挑战的集体意志。

4. 我们的审议所依据的是非洲联盟委员会关于努瓦克肖特进程执行情况和加强方式的报告以及 2014 年 12 月 17 日在努瓦克肖特举行的部长级筹备会议各项建议。我们借此机会审议了萨赫勒-撒哈拉区域的政治和安全局势、以及为克服所面临的各项挑战并促进持久和平、安全及稳定而进行的努力。我们也利用第一次会议的契机，总结了为在萨赫勒-撒哈拉区域加强安全合作和运作非洲和平与安全构架而进行的努力情况，并商定今后为加强努瓦克肖特进程而要采取的步骤。

萨赫勒区域总体局势

5. 我们欢迎在由阿尔及利亚主持并包括区域各国(布基纳法索、乍得、毛里塔尼亚、尼日尔和尼日利亚)的调解小组以及非洲联盟、西非经共体、联合国、欧洲联盟和伊斯兰合作组织支持下迄今在 2014 年 7 月启动于阿尔及尔的马里人内部包容性和平谈判中取得的成果。我们敦促马里各方于 2015 年 1 月在阿尔及尔恢复谈判时，在 2014 年 7 月 24 日签署的路线图所含商定原则基础上达成一项和平协议。我们要求所有签署了《瓦加杜古协定》的武装团体同恐怖团体划清界线。我们重申对马里共和国主权、领土完整、以及其国家统一性质、共和及政教分离政体的承诺。我们相信，迅速结束上述谈判并签署一项全面最终和平协议，将大大促进在本区域打击恐怖主义和跨国有组织犯罪的各项努力。

6. 我们欢迎 2014 年 10 月底在布基纳法索发生的事件之后所取得的重大进展，即设立了一个过渡机制，为 2015 年 11 月组织自由、公正和可信的选举作准备，并鼓励布基纳法索各利益攸关方本着协商一致和包容的精神坚持不懈地进行努力。我们呼吁国际社会提供一切必要支持。在这方面，我们欢迎在非洲联盟、西非经共体和联合国共同主持下设立布基纳法索过渡国际支助小组，并期待该小组于 2015 年 1 月召开首次会议。

7. 我们深感关切的是，利比亚正在发生严重危机，暴力明显升级，国家权力崩溃，因而严重威胁到整个萨赫勒-撒哈拉区域的和平、安全与稳定。我们重申向处于这一艰难历史时刻的利比亚人民表示全力声援。我们全力支持非洲联盟和利比亚邻国所作的努力。在这方面，我们支持阿尔及利亚和联合国秘书长特别代表正在进行的努力，旨在创造有利条件，以便利比亚所有各方(被认定的恐怖团体除外)之间进行对话，寻求维护利比亚统一、领土完整和稳定的政治解决方案。我们满意地注意到利比亚问题国际联络小组 2014 年 12 月 3 日在亚的斯亚贝巴举行首次会议，并强调该联络小组在协调利比亚问题国际行动方面的核心作用。

8. 我们也深深地关切萨赫勒-撒哈拉区域不断恶化的恐怖主义和暴力极端主义之祸、以及恐怖主义武装团体与跨国有组织犯罪，特别是毒品和人口贩运、洗钱及非法武器贩运活动之间保持的密切联系。我们强烈谴责“博科哈拉姆”组织这一恐怖团体继续在尼日利亚北部和各邻国犯下的袭击罪行。我们还关切地注意到，由于利比亚的局势，恐怖团体在该国某些地区能够找到安全藏身之处。

努瓦克肖特进程执行状况和加强方式

9. 鉴于上述情况，我们强调应使情报和安全部门主管定期会议成为区域各国不可或缺的工具，用于在打击恐怖主义和跨国有组织犯罪方面交流信息和情报以及促进信任与睦邻友好。

10. 我们欢迎在执行商定行动方面取得的成果，并敦促在已作努力的基础上加大力度。在这方面，我们要求，应尽一切努力确保按商定每两个月举行一次上述会议，并尽可能确保情报和安全部门主管亲自参加会议；我们敦促所有利益攸关方，包括非洲恐怖主义问题研究中心、萨赫勒融合和联络股、非洲情报和安全事务委员会与非洲联盟委员会密切合作，进行并加强交换意见和相互援助的努力，并落实情报和安全部门主管会议的可执行结论中尚待落实的方面。

11. 我们重申，迫切需要进行非洲联盟委员会在努瓦克肖特进程框架内为区域各国启动的能力建设方案，包括为情报和安全部门提供培训。我们鼓励委员会作出更大的努力，为此目的调集必要资源。与此同时，我们保证将不遗余力地建设我们各自国家的能力，以便能够充分承担我们在区域集体努力框架内的责任。

12. 我们强调，鉴于萨赫勒-撒哈拉区域历史和地理方面的制约因素以及当代政治现实迫使我们采取集体、协调和一致的方式应对面临的多重挑战，需要加快并完成对在萨赫勒-撒哈拉区域运作非洲和平与安全构架的思考。

13. 我们重申对非洲联盟相关文书，尤其是《非洲联盟组织法》、《关于成立非洲联盟和平与安全理事会的议定书》、《非洲共同防卫和安全政策》、《非洲联盟互不侵犯和共同防御条约》、以及《非洲联盟跨界合作公约》(《尼亚美公约》)的承诺，并全力支持努力在现有经验基础上通过加强行动合作方式，如由区域各国国防和安全部队参与的联合巡逻和混合部队以及其他安全安排(海关和警察合作中心、共同部署联络官、两国和多国共用无线电频率等)，加强边界安全。这些加强的行动合作方式将成为萨赫勒危机立即应对能力的组成部分。在这方面，我们请非洲联盟委员会与西非经共体密切合作，并在国际伙伴，包括联合国、欧洲联盟和其他国际利益攸关方支持下，采取一切必要措施，包括最迟于 2015 年 2 月在马里举行一次区域各国国防部长和安全部长、参谋长及情报和安保部门主管会议，就建立这些机制进行必要研究。

14. 我们承诺加快签署和批准非洲联盟有关文书，以促进执行在努瓦克肖特进程框架内商定的行动。

15. 我们欢迎联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)部队派遣国 2014 年 11 月 5 日在尼亚美举行的部长级会议结论，并呼吁联合国安全理事会紧急采取必要措施，加强该特派团的能力，使其能够有效履行其任务。在这方面，我们谨表示，我们已完全准备好，愿在与联合国协商基础上促进加强马里稳定团，特别是通过在马里稳定团内并根据强有力的接战规则和具备的手段，依照联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)干预旅的模式，从部队派遣国中抽调力量，设立一支快速干预部队，部署在马里北部，以协助在该国这一地区打击武装恐怖主义团体和犯罪团体并促进圆满完成各项稳定工作。为此，我们请非洲联盟委员会主席与区域各国、以及联合国和其他相关利益攸关方进行紧急协商，包括召开一次专家会议，以期最迟于 2015 年 2 月向非洲联盟和平与安全理事会提交关于拟设的这支部队的具体建议，供和平与安全理事会通过并转递给联合国安全理事会。

16. 我们欢迎乍得湖流域委员会成员国和贝宁为消除恐怖团体“博科哈拉姆”组织而作的努力，并表示我们对建立一支多国联合特遣部队的全力支持。在这方面，根据非洲联盟和平与安全理事会 2014 年 11 月 25 日公报，我们请委员会和区域各国加倍进行共同努力，调动必要的国际支持，包括由联合国安全理事会通过一项决议支持建立和部署联合多国特遣部队以及设立一个信托基金。

17. 我们请委员会采取必要措施，使设于尼亚美、在非洲联盟马里和萨赫勒特派团领导下的努瓦克肖特进程秘书处处于 2015 年第一季度开始运作。同时，将采取

步骤加强非洲联盟在本区域的存在，包括设于恩贾梅纳的联络处和非洲恐怖主义问题研究中心。

18. 我们欢迎非洲联盟编写一项萨赫勒区域战略，该战略应有助于在萨赫勒-撒哈拉区域实施非洲大陆各项主要举措，特别是在非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)框架内采取的举措，并为通过善治促进持久和平、安全与稳定而进行的努力争取更多支持。我们敦促委员会在与西非经共体、联合国、欧洲联盟和其他国际伙伴协商基础上，加快执行该战略。

19. 我们对我们的伙伴深表谢意，感谢他们为我们应对萨赫勒-撒哈拉区域和平与安全挑战的努力提供了宝贵援助。我们紧急呼吁他们进一步支持我们各国在努瓦克肖特进程框架内为应对恐怖主义、暴力极端主义和跨国有组织犯罪对国际和平与安全的威胁而将采取的集体行动。

20. 我们商定将每年举行一次努瓦克肖特进程参加国首脑会议，以便定期审查在实现我们共同目标过程中有待解决的集体挑战。应乍得总统伊德里斯·代比·伊特诺邀请，我们将在恩贾梅纳举行下一次首脑会议，具体日期将通过外交渠道经适当协商商定。

埃博拉流行病带来的挑战

21. 我们注意到，首脑会议举行的时间恰逢西非兄弟国家遭遇埃博拉病毒流行病，这一疫情带来了灾难性的后果，有可能逆转这些国家在建设和平及重建领域取得的重要成就。我们对受影响的国家和人民表示声援，呼吁继续和加强非洲及国际动员，以应对这一灾难。在这方面，我们赞扬非洲联盟委员会主席所作的个人承诺，而且我们欢迎设立非洲联盟支持西部非洲抗击埃博拉联合会，并表达我们各自国家关于为这一重要举措作贡献的承诺。

鸣谢

22. 我们谨对现任非洲联盟主席、我们的兄弟毛里塔尼亚总统穆罕默德·乌尔德·阿卜杜勒·阿齐兹、以及在毛里塔尼亚政府和人民在我们逗留努瓦克肖特期间给予我们的盛情款待和非洲式的热情欢迎，表示深深的谢意。我们也对毛里塔尼亚当局为保障我们的首脑会议顺利进行而提供的所有设施，表示感谢。

2014 年 12 月 18 日，努瓦克肖特